



UFFICIO CIRCONDARIALE MARITTIMO SANT'ANTIOCO

ORDINANZA n. 35/2012

Il T.V. (CP) sottoscritto, Capo del Circondario Marittimo e Comandante del Porto di Sant'Antioco,

- VISTA** la Convenzione Internazionale MARPOL del 1973 per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi, come modificata dal relativo protocollo del 1978;
- VISTO** il D.Lgs. 24 giugno 2003, n. 182, recante *"Attuazione della direttiva 2000/50/CE relativa agli impianti portuali di raccolta per i rifiuti prodotti dalle navi ed i residui di carico"* (pubblicata sulla G.U. nr. 168 del 22.07.2003);
- VISTA** la direttiva 2007/71/CE della Commissione del 13 dicembre 2007, recante modifica dell'allegato II della direttiva 2000/59/CE del Parlamento europeo e del Consiglio relativa agli impianti portuali di raccolta per i rifiuti prodotti dalle navi e i residui di carico;
- VISTO** il Decreto 01 luglio 2009 emanato dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, inerente il *"Recepimento della direttiva 2007/71/CE, recante modifica dell'allegato II, della direttiva 2000/59/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, relativa agli impianti portuali di raccolta per i rifiuti prodotti dalle navi e i residui di carico"*;
- VISTO** il dispaccio n. RAM/3919/2/2009 in data 07.09.2009, con cui il Reparto Ambientale Marino del Corpo delle Capitanerie di Porto ha chiarito i criteri amministrativi per il rilascio delle autorizzazioni al mantenimento a bordo dei rifiuti;
- VISTA** la propria ordinanza n. 05/2009 in data 05.02.2009 che approva il *"Piano di raccolta e di gestione dei rifiuti prodotti dalle navi e dei residui del carico nel Circondario Marittimo di Sant'Antioco"*
- VISTA** la propria ordinanza n. 38/11 in data 06.06.2011 contenente *"il divieto per le unità da diporto di effettuare scarichi in mare dai servizi igienici di bordo"*;
- CONSIDERATA** la necessità di un generale approfondimento della disciplina e delle procedure di deroga ai conferimenti dei rifiuti prodotti dalle navi e dei residui del carico, delle esenzioni delle navi di linea nonché delle procedure di controllo atte a verificare il rispetto del D.Lgs. nr. 182/2003 da parte dei pescherecci e delle imbarcazioni da diporto omologate per un massimo di dodici passeggeri, nell'ambito del Circondario Marittimo di Sant'Antioco;
- VISTI** gli artt. 17, 62, 71, 81 e 1174 del Codice della Navigazione (approvato con R.D. 30.03.1942 nr. 327) e gli artt. 59, 60, 77 e 82 del relativo Regolamento di Esecuzione (approvato con D.P.R. 18.02.1952 nr. 328);

ATA

la propria ordinanza n° 56/2004 in data 28.7.2004 che affidava alla Ditta GIORGIO MELIS con sede a Cagliari in via S. Lucifero n°72, il servizio di raccolta dei rifiuti quale concessionaria nei porti di competenza del Circondario Marittimo;

CONSIDERATO che alla data del 31.07. 2010 la Ditta GIORGIO MELIS ha cessato il servizio, così come anticipato con la nota prot. 03-2010 del 15.7.2010;

ORDINA

Articolo 1

Modelli

Nei porti di Sant'Antioco e Calasetta, il conferimento dei rifiuti e residui del carico da parte dei comandanti delle navi, comprese imbarcazioni da diporto e pescherecci, è sottoposto alla disciplina del D.Lgs. 182/2003, di cui alle premesse.

Alla luce di quanto sopra, sono adottati i seguenti allegati:

- 1) **Notifica**, di cui all'allegato 3 del D.Lgs. nr. 182/2003, come modificato dal D.M. del 01.07.2009 (**ALLEGATO 1**). La compilazione e trasmissione, nei tempi di legge, da parte del comando di bordo della notifica, qualora vengano compilati i campi relativi alla terza e quarta colonna ("quantitativo dei rifiuti trattenuti a bordo" e "porto in cui saranno conferiti i rifiuti restanti") costituirà richiesta per l'eventuale rilascio di autorizzazione al mantenimento a bordo dei rifiuti;
- 2) **Modello di autorizzazione per il mantenimento dei rifiuti a bordo**, ai sensi dell'art. 7.2 del D.Lgs. nr. 182/2003, con obbligo di conferimento al prossimo porto di approdo (**ALLEGATO 2**);
- 3) **Modello di esenzione al conferimento per navi in servizio di linea con scali frequenti e regolari**, ai sensi dell'art. 7.1, del D.Lgs. nr. 182/2003 (**ALLEGATO 3**).

Articolo 2

Deroga al conferimento dei rifiuti

La deroga al conferimento dei rifiuti sarà concessa solo nel caso in cui la nave:

- 1). sia diretta ad un porto "conosciuto";
- 2). il prossimo approdo sia dotato con certezza di "*reception facilities*" per le tipologie di rifiuti, situazione attestata dal richiedente;
- 3). la capacità di stoccaggio dei rifiuti sia sufficiente per la durata del viaggio che deve essere affrontato (anche attraverso valutazioni tecniche che tengano conto dei dati della nave, come ad esempio la produzione di *bilge* e *sludge* desumibile dall'*oil record book* e la produzione dei rifiuti solidi desumibile dal *garbage record book*) ovvero abbia nelle casse di bordo un quantitativo talmente esiguo da non poter essere conferito (impompabile).

Articolo 3

Navi di linea

Le navi in servizio di linea con scali frequenti e regolari ai sensi dell'art. 7 del Decreto Legislativo citato in premessa non hanno l'obbligo di conferire i rifiuti prodotti prima di lasciare il porto. Per poter fornire le informazioni di cui al comma 1 dell'art. 6 del D.Lgs. nr. 182/03 in forma cumulativa all'Autorità Marittima del porto di scalo presso il quale conferire i rifiuti, gli interessati dovranno presentare istanza alla Sezione Tecnica dell'Ufficio Circondariale Marittimo di Sant'Antioco o della Delegazione di Spiaggia di Calasetta, tel/fax 0781/83071, mail: ucsantantioco@mit.gov.it - tel/fax 0781/88930 - dmcalasetta@guardiacostiera.it, allegando la documentazione dalla quale si possa evincere la regolarità e la frequenza degli scali e copia del registro *oil record book*, del *garbage record book*, del certificato IOPP, con relativo supplemento, dichiarazione del Comando di bordo attestante la capacità di stoccaggio sufficiente per i rifiuti accumulati e che si presume verranno prodotti fino al successivo porto di conferimento e il porto prescelto per il conferimento. La nave interessata verrà considerata "nave di linea" soltanto a seguito di specifico riconoscimento di tale caratteristica da parte dell'Ufficio Circondariale Marittimo di Sant'Antioco sulla scorta del quale verrà rilasciato il prescritto certificato di esenzione come da allegato 3, soggetto all'imposta di bollo. Tale atto sarà inviato alle Autorità competenti dei porti di scalo dell'unità con indicazione del porto prescelto per la discarica dei rifiuti, nonché della periodicità della notifica delle informazioni, in forma cumulativa, relative ai rifiuti conferiti in quel porto. Le navi in servizio di linea che hanno ottenuto il certificato di esenzione dovranno mantenere a bordo i documenti attestanti l'avvenuta discarica dei rifiuti nel porto prescelto, per il tempo previsto dalla Convenzione MARPOL, in premessa citata. Gli interessati sono tenuti, inoltre, a comunicare tempestivamente ogni variazione ed eventuali nuove pianificazioni dei viaggi relativamente ai porti di scalo ed alle date previste.

Articolo 4

Disposizioni per i servizi portuali

I servizi tecnico-nautici e i servizi che, a vario titolo operano nell'ambito portuale, dovranno avvalersi, per il conferimento dei rifiuti prodotti e dei residui del carico, della ditta individuata/concessionaria dall'Ente locale territorialmente competente o, in mancanza, da ditta autorizzata ai sensi dell'art. 68 del Codice della Navigazione.

Articolo 5

Procedure di controllo delle unità da pesca e da diporto omologate per un massimo di 12 persone

Le unità da pesca e le unità da diporto omologate per un massimo di 12 passeggeri che conferiscono i rifiuti prodotti dalle stesse unità nei porti di Sant'Antioco e Calasetta devono conservare a bordo, per almeno 12 mesi, le ricevute rilasciate dalla ditta concessionaria del servizio di raccolta rifiuti all'uopo individuata dalle competenti Autorità.

Articolo 6

Pubblicità

È fatto obbligo a chiunque spetti di osservare e far osservare la presente Ordinanza, la cui pubblicità sarà assicurata mediante all'affissione all'albo dell'Ufficio Circondariale Marittimo nonché mediante l'inclusione alla pagina "ordinanze" del sito istituzionale www.santantioco.guardiacostiera.it e diffusione agli organi di stampa.

Articolo 7

Sanzioni

Chiunque non osserva le norme stabilite nella presente Ordinanza è punito ai sensi dell'articolo 1174 Codice della navigazione, fatte salve le sanzioni previste dall'art. 13 del D.Lgs. 182/2003 di cui alle premesse e salvo che il fatto non costituisca diverso e più grave reato.

La presente ordinanza abroga tacitamente ogni eventuale altra disposizione emanata da questo Ufficio Circondariale Marittimo che risulti incompatibile con le disposizioni della medesima.

Sant'Antioco, 11.06.2012.-



IL COMANDANTE

T.V.(CP) Federico PUCCI

Bollo da € 14,62

All' Ufficio Circondariale Marittimo
Sezione Tecnica
09017 - SANT'ANTIOCO
To the Sant'Antioco Harbour Master

Oggetto: Richiesta di deroga al conferimento di rifiuti prodotti a bordo della M/n _____
bandiera _____ n° IMO _____ TSL _____

Subject: Request to obtain an exemption to the discharge ship-generated waste aboard of M/v
Flag _____ n° IMO _____ TSL _____

Il sottoscritto _____ visto il contenuto del modulo di notifica dei rifiuti prodotti da navi,
chiedo che mi venga concessa l'autorizzazione alla deroga di conferire i rifiuti solidi/ liquidi/ del
carico/ morchie/ e conferendoli al prossimo porto di _____

The undersigned _____ having regard to the notification form for ship
- generated waste, request the authorization to obtain an exemption to the discharge of
waste/sewage/slops/sludges to the next port of _____

Sant'Antioco (CI) _____

INFORMAZIONI DA NOTIFICARE PRIMA DELL'ENTRATA NEL PORTO DI SANT'ANTIOCO (ex art. 6 della direttiva 2000/60/CE)

1. DETTAGLI DELLA NAVE

1.1 Nome della nave:	1.5 Proprietario o armatore:
1.2 Numero IMO:	1.6 Stato di bandiera:
1.3 Indicativo radio della nave:	
1.4 Tipo di nave: ☐ Petroliera ☐ Chimichiera ☐ Porta rinfuse ☐ Porta Container ☐ Altre navi Cargo ☐ Nave Passeggeri ☐ Ro-ro ☐ Altro (specificare):	

2. DETTAGLI DEL PORTO E DEL VIAGGIO

2.1 Data e ora presunta di arrivo (ETA):	2.6 Ultimo Porto di scalo dove sono stati conferiti rifiuti:
2.2 Data e ora presunta di partenza (ETD):	2.7 Data dell'Ultimo conferimento:
2.3 Ultimo porto di scalo e Stato:	2.8 Nome del Comandante:
2.4 Porto Successivo e Stato (se conosciuto):	

3. Intende conferire (contrassegnare la casella appropriata)

Tutti ☐ Alcuni ☐ Nessuno ☐

dei vostri rifiuti in impianti di raccolta?

(Indicare il nome del gestore dell'impianto di raccolta, se conosciuto):

4. TIPO E QUANTITATIVO DI RIFIUTI DA CONFERIRE

Tipo e quantitativi di rifiuti e residui da conferire e/o trattiene a bordo e percentuale della capacità di stoccaggio massima:

Nel caso in cui intendiate conferire tutti i rifiuti, compilare la seconda colonna come occorre.
Se intendete conferire alcuni rifiuti o nessun rifiuto, completate tutte le colonne:

Tipo	Rifiuti da conferire m3	Capacità di stoccaggio massima dedicata m3	Quantitativo di rifiuti trattenuti a bordo m3	Porto in cui saranno conferiti i rifiuti restanti	Quantitativo stimato di rifiuti che sarà prodotto tra la notifica e il successivo scalo m3
MARPOL Allegato I - CII					
Acque di sentina					
Residui oleosi (fanghi)					
Acque oleose di lavaggio di cisterna					
Acque sporche di zavorra					
Incrostazioni e fanghi da lavaggio di cisterna					

Tipo	Rifiuti da conferire m3	Capacità di stoccaggio massima dedicata m3	Quantitativo di rifiuti trattenuti a bordo m3	Porto in cui saranno conferiti i rifiuti rasterati	Quantitativo stimato di rifiuti che sarà prodotto tra la notifica e il successivo scalo m3
Altro (specificare)					
Residui del carico (2) (specificare)					
MARPOL Allegato II – Sostanze Liquide Nocive – (m3)/nome					
Sostanza di categoria X					
Sostanza di categoria Y					
Sostanza di categoria Z					
Altra Sostanza					
Residui del carico(2)					
MARPOL Allegato IV – Acque di scarico					
Acque di scarico					
MARPOL Allegato V – Rifiuti					
Rifiuti Alimentari					
Plastica					
Rifiuti associati al carico(2) (accessori di trattenuta e copertura del carico, materiali di imballaggio ecc.)					
Prodotti di carta macinati, stracci, vetri, metalli, bottiglie, stoviglie, ecc.					
Ceneri di incenerimento					
Altri rifiuti (specificare)					
Residui del carico(2) (specificare)					
MARPOL Allegato VI – Inquinamento dell'aria					
Sostanze distruttive dell'ozono e apparecchiature contenenti tali sostanze					
Residui di pulizia di gas di scarico					
(1) Le acque di scarico possono essere scaricate in mare conformemente alla regola 11 dell'allegato IV del protocollo Marpol 73/78. Le caselle corrispondenti non devono essere contrassegnate se si intende effettuare uno scarico autorizzato. (2) Può trattarsi stimo					

Note:

1. Tali informazioni possono essere usate per i controlli dagli Stati di approdo e per altri scopi connessi alle ispezioni
2. La presente notifica deve essere trasmessa all'Autorità Marittima del porto di approdo.
3. Il presente modulo deve essere compilato in ogni sua parte, salvo nel caso in cui la nave sia esentata a norma dell'articolo 9 della direttiva 2000/59/CE.

Confermo

- Che le informazioni riportate nella presente notifica sono accurate e corrette e
- Che a bordo vi è una capacità dedicata sufficiente per stoccare tutti i rifiuti prodotti tra il momento della notifica ed il successivo porto in cui saranno conferiti i rifiuti.

Data _____

Ora _____

Firma _____



**MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI
AUTORITÀ MARITTIMA DI SANT'ANTIOCO - GUARDIA COSTIERA
MINISTRY OF TRANSPORTS
SANT'ANTIOCO HARBOUR MASTER OFFICE AND COAST GUARD**

Autorizzazione n. /

Authorization n. /

**MANTENIMENTO DEI RIFIUTI A BORDO
RETENTION OF WASTES ON BOARD**

Il Comandante del Porto di Sant'Antioco
The Sant'Antioco Harbour Master,

VISTO: Il Decreto Legislativo 24 Giugno 2003, n. 182 - attuazione della Direttiva 2000/59/CE relativa agli impianti portuali di raccolta per i rifiuti prodotti dalle navi e per i residui del carico;

Having regard to the Italian Decree No. 182 issued on June 24th 2003 concerning the application of Directive 2000/59/CE of the European Parliament and of the Council on port reception facilities for ship generated waste and cargo residues,

VISTA: la Circolare n. 01 RAM 2008 in data 11 febbraio 2008 del Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare - Reparto Ambientale Marino del Corpo della Capitanerie di porto - ;

Having regard to the circular letter n. 01 RAM dated 11 February 2008 of the Environment Ministry - Marine environmental protection Department - ;

VISTA: l'ordinanza n. 35/2012 in data 11 giugno 2012 dell'Ufficio Circondariale Marittimo di Sant'Antioco;
Having regard to the ordinance N. 35/2012 issued by Sant'Antioco Harbour Master,

VISTA: l'istanza in data _____ del Comandante della M/n _____ - bandiera _____, ed intesa ad attendere, ai sensi degli Articoli 6.4 e 7.1 del D.Lgs 182/2003, l'autorizzazione a procedere verso il prescelto porto di scarica, senza conferire ad ogni porto di scalo i rifiuti prodotti dalla nave;

Having regard to the application dated _____ submitted by the Master of M/v _____ - _____ flag, in order to obtain the authorization, as per Articles 6.4 and 7.1 of the Italian Decree 182/2003, to proceed to the chosen port of delivery without discharging ship-generated waste in every port of call;

VISTA: la documentazione prodotta dalla nave attestante la capacità di casse e la produzione giornaliera dei suddetti rifiuti;

Having regard to the documentation stating the tanks storage capacity and daily waste production of the above mentioned residues;

VISTI: gli atti d'Ufficio da cui risulta che la nave svolge servizio di linea tra i porti di _____

Having regard to the ships relevant documents certifying the regular service between the following ports:

**E S E N T A
E X E M P T S**

Il Comandante della M/n _____ - bandiera _____ n° IMC _____ dagli obblighi di cui agli Artt. 6 e 7.1 del D.Lgs n. 182/2003, alle seguenti condizioni;

The Master of M/v _____ - _____ flag, IMO no. _____ from the obligations as for the Articles 6 and 7.1 of Italian Decree n. 182/2003, at following conditions

1. Notifica delle informazioni in forma cumulativa, ogni _____ giorni, solo all'Autorità Marittima di _____
Notification of information in a cumulative way, every _____ days, only to _____ Harbour Master
2. Conferimento dei rifiuti prodotti dalla nave su disposizione dell'Autorità Marittima di _____
Delivery of ship-generated waste at _____ Harbour Master request.

Copia di questa esenzione sarà inviata all'Autorità Marittima di _____

Copy of this exemption shall be sent to the following Maritime Authorities: _____

Sant'Antioco, _____

d'ordine
on behalf to the Harbour Master